

V L A A M S P A R L E M E N T



Zitting 2001-2002

20 september 2002

ONTWERP VAN DECREET

houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord, tussen de Vlaamse regering en de regering van de Tsjechische republiek, ondertekend in Praag op 12 februari 2002

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Historiek

Tijdens haar vergadering van 23 februari 2001 besliste de Vlaamse regering, in het kader van een vernieuwd beleid t.a.v. Centraal- en Oost-Europa, verdragsonderhandelingen te starten met Bulgarije, Slowakije en de Tsjechische republiek en dit naar het voorbeeld van de akkoorden die reeds eerder waren gesloten met de andere Centraal-Europese kandidaat-toetreders bij de EU (VR/PV/2001/8-punt 11).

Reeds eerder, in juli 2000, had de heer minister-president een dergelijke beslissing in het vooruitzicht gesteld tijdens een onderhoud met o.a. de betrokken ambassadeurs.

De Tsjechische overheden namen daarom een model van verdragstekst die Vlaanderen eerder had ondertekend en legden die als basis voor onderhandeling voor aan de Vlaamse partij tijdens een onderhoud van mevr. de ambassadeur met de administratie Buitenlands Beleid op 13 december 2000.

De administratie Buitenlands Beleid legde de teksten voor aan de verschillende administraties en diensten van de Vlaamse Gemeenschap waarvan de bevoegdheidsdomeinen werden vermeld in de ontwerp teksten.

De tekst werd eveneens voor advies voorgelegd aan de SERV, de VLOR en de Mina-Raad, die zich respectievelijk op 4 oktober, 5 oktober en 8 november 2001 akkoord verklaarden met de aangepaste tekst.

Al deze diensten gaven hun opmerkingen bij de tekst, de voorstellen werden geïntegreerd in de tekst en de aangepaste versie werd voorgelegd aan de Tsjechische partij.

Ook de inspectie van Financiën werd om advies gevraagd. In zijn advies van 11 september 2001 stelt de heer inspecteur-generaal dat, aangezien de verdragstekst slechts een algemeen kader biedt dat pas concreet wordt ingevuld door middel van werkprogramma's, er dus geen budgettaire gevolgen voortvloeien uit dit akkoord en dat het voor advies dan ook niet moet worden voorgelegd aan de minister van Begroting.

Alle door de Vlaamse partners voorgestelde wijzigingen werden voorgelegd aan de Tsjechische partij, die ook haar eigen vormelijke aanpassingen voorstelde die echter geen enkele weerslag hadden op de inhoud.

In haar vergadering van 26 oktober 2001 hechtte de Vlaamse regering haar goedkeuring aan het ontwerp van samenwerkingsakkoord en zij gelastte de Vlaamse minister, bevoegd voor het buitenlands beleid en de Europese aangelegenheden, het akkoord in naam van de Vlaamse regering te ondertekenen. Deze beslissing werd op 26 oktober 2001 meegedeeld aan de minister van Buitenlandse Zaken.

De bevoegde minister ondertekende het akkoord op 12 februari 2002.

2. Algemeen kader – Motivering

- Tsjechië werd na 1990 snel een potentieel belangrijke economische en commerciële partner, maar recente evoluties op politiek en maatschappelijk vlak (modernisering van de wetgeving, politieke hervormingen, enzovoort) maakten dat het land ook op dat gebied voor Vlaanderen een interessante partner werd.
- Zijn geografische nabijheid, industriële, toeristische en wetenschappelijke mogelijkheden en de bestaande contacten tussen de bevolking, maken van dit Centraal-Europese land een belangrijke partner, waarvan het belang op termijn binnen de Europese instellingen nog aanzienlijk zal toenemen.
- Voor de Tsjechische republiek is Vlaanderen, in het kader van Europa, met een goede reputatie op verschillende domeinen (KMO's, havens, milieu, landbouw, administratie, enzovoort), een aantrekkelijke partner, die vooral door middel van contacten en uitwisselingen tussen KMO's, administraties, onderwijsinstellingen, enzovoort veel expertise en ervaring kan overdragen.
- Met dit akkoord bevestigen de partijen het wederzijds vertrouwen in elkaar, in hun politieke en economisch gewicht en in hun rol in het toekomstige Europa.

3. Bespreking van de artikelen

De basis van het eerder met andere Centraal-Europese landen ondertekende akkoord werd overge-

nomen in de verschillende artikels. De tekst van het akkoord met de Tsjechische republiek wijkt op de volgende punten af van vroegere akkoorden.

Preambule: § 2 : beperkt tot een verwijzing naar het Europese kader waarin beide partijen samenwerken.

§ 3 : er wordt verwezen naar het wederzijds belang van de Partijen bij de uitbreiding en verdieping van de samenwerking.

Er werd door de Tsjechische partij op aangedrongen dat 'Vlaanderen' staat voor zowel de Vlaamse Gemeenschap als het Vlaamse Gewest.

Artikel 1

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de rechtstreekse samenwerking tussen de beide partijen, en de samenwerking die tussen hun respectieve instellingen, bedrijven en dergelijke tot stand kan komen.

De sectoren waarin wordt samengewerkt zijn dezelfde gebleven, met lichte wijzigingen in de benaming (bijvoorbeeld wetenschap en onderzoek, cultuur en bescherming van het cultureel erfgoed, overheidsadministratie in plaats van administratieve hervormingen).

Artikel 2

De omschrijvingen werden licht aangepast (economische herstructurering in plaats van ontwikkeling van economische structuren ; tot stand brengen van gunstige voorwaarden voor investering in plaats van aantrekken van investeringen).

In paragraaf 2 wordt ook uitwisseling van ervaring en informatie inzake wetgeving voorzien.

Artikel 3

Handelt over onderwijs. De samenwerking zal slaan op alle onderwijsniveaus, alsook op het levenslang leren.

Artikel 4

Gaat over wetenschap en technologie, waarbij enkel afspraken worden gemaakt betreffende de eigen instellingen en onderzoeksinstituten.

Artikel 5

Bij de samenwerking inzake cultuur en kunst wordt de nadruk gelegd op de kennismaking met de taal en cultuur van de andere Partij.

Inzake de audiovisuele sector wordt samenwerking in het vooruitzicht gesteld, in plaats van coproducties.

Artikel 6

Dit artikel bundelt toerisme, sport en jeugduitwisseling. De samenwerking zal worden verwezenlijkt door middel van uitwisseling van ervaringen, informatie en experts.

Artikel 7

In dit artikel worden sociaal beleid, gezondheidszorg en integratie van gehandicapten opgenomen. Elk van deze domeinen werd zo nauwkeurig mogelijk omschreven.

Artikel 8

Heeft betrekking op de samenwerking inzake leefmilieu en milieuplanning.

Artikel 9

Betreft samenwerking op het vlak van woningbouw, gemeentelijk beleid, infrastructuur en verkeer.

Artikel 10

Verenigt landbouw en plattelandontwikkeling. In vergelijking met de basistekst is nadruk gelegd op samenwerking in het kader van Europese programma's.

Artikel 11

Bepaalt dat samenwerking en partnerschappen zullen worden aangemoedigd tussen Vlaamse steden en gemeenten en steden en gemeenten in de Tsjechische republiek.

Artikel 12

Wijst op de mogelijkheden tot samenwerking in het kader van internationale organisaties.

Artikel 13

Bepaalt, in tegenstelling tot de basistekst, ook de samenstelling van de gemengde commissie en door wie die wordt voorgezeten.

Het vermeldt ook de taken van de gemengde commissie zoals : de uitvoering van de samenwerking volgen, werkprogramma's overeen komen, alle problemen in verband met het akkoord interpreteren. Bij de Tsjechische partij is de goedkeuring van de regering nodig voor werkprogramma's die door de gemengde commissies worden afgesproken. Dit werd in het artikel verwerkt.

Artikel 14

Stelt dat het akkoord voor onbepaalde tijd van kracht blijft (basistekst : voor 5 jaar en blijft van kracht gedurende dezelfde periodes tenzij het wordt opgezegd). Opzegging kan op elk moment en het akkoord verliest dan zijn geldigheid zes maand na de notificatie ervan. (Basistekst : opzegging uiterlijk één jaar voor het einde van een geldigheidsperiode).

Artikel 15

De uitwisseling van de notificaties bepaalt de datum van de inwerkingtreding van het akkoord, dat onderworpen is aan de goedkeuring van de respectieve regeringen.

De slotformule is dezelfde als die van de basistekst : twee originelen, elk in drie taalversies. De Engelse tekst dient als basis voor overeenkomst in geval van betwisting.

De minister-president van de Vlaamse regering,

Patrick DEWAELE

*De Vlaamse minister van Binnenlandse
Aangelegenheden, Ambtenarenzaken
en Buitenlands Beleid,*

Paul VAN GREMBERGEN

VOORONTWERP VAN DECREET

houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord, tussen de Vlaamse regering en de regering van de Tsjechische republiek, ondertekend in Praag op 12 februari 2002

DE VLAAMSE REGERING,

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse regering,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Buitenlands Beleid is ermee belast, in naam van de Vlaamse regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse regering en de regering van de Tsjechische republiek, ondertekend in Praag op 12 februari 2002, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse regering,

Patrick DEWAEL

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Buitenlands Beleid,

Paul VAN GREMBERGEN

ONTWERP VAN DECREET

*De Vlaamse minister van Binnenlandse
Aangelegenheden, Ambtenarenzaken
en Buitenlands Beleid,*

DE VLAAMSE REGERING,

Paul VAN GREMBERGEN

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de
Vlaamse regering ;

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangele-
genheden, Ambtenarenzaken en Buitenlands Be-
leid is ermee belast, in naam van de Vlaamse rege-
ring, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van de-
creet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaange-
legenheden.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse re-
gering en de regering van de Tsjechische republiek,
ondertekend in Praag op 12 februari 2002, zal vol-
komen uitwerking hebben.

Brussel, 28 juni 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

Patrick DEWAEL